



Amt für Jagd und Fischerei Graubünden
Uffizi da chatscha e pestga dal Grischun
Ufficio per la caccia e la pesca dei Grigioni

Loëstrasse 14, 7001 Chur
Tel: 081 257 38 92, Fax: 081 257 21 89, E-Mail: info@ajf.gr.ch, Internet: www.jagd-fischerei.gr.ch

Bestätigung des Kandidaten für die Anmeldung zur Jagdeignungsprüfung Conferma da parte del candidato per l'annuncio agli esami d'idoneità

<p>Verweigerungsgründe Art. 7 Abs. 1 KJG: Die Abgabe des Jagdpatentes wird Personen verweigert, welche:</p> <ul style="list-style-type: none">a) ihre gesetzlich oder behördlich festgesetzten Unterhalts- und Unterstützungspflichten nicht erfüllt haben;b) trotz Mahnung die fälligen, rechtskräftig veranlagten Einkommens- und Vermögenssteuern oder den Wehrpflichtersatz nicht bezahlt haben;c) im Straf- oder stationären Massnahmenvollzug stehen;d) bevormundet sind, sofern keine Zustimmung des Vormundes vorliegt;e) fällige Bussen, Kosten, Gebühren oder Wertersatzbeiträge nicht bezahlt haben, welche wegen im Kanton begangener Jagdrechtsverletzungen ausgesprochen wurden oder dem Kanton nach Massgabe der eidgenössischen oder kantonalen Jagdgesetzgebung geschuldet werden;f) aufgrund eines nach Waffengesetzgebung ergangenen richterlichen oder behördlichen Entscheides keine Waffen besitzen, erwerben oder tragen dürfen oder deren Waffen beschlagnahmt worden sind;g) wegen Gefährdung der öffentlichen Sicherheit von der Jagdausübung durch das zuständige Departement ausgeschlossen worden sind. <p>Die Verweigerungsgründe gemäss Absatz 1 dieser Bestimmung bleiben bis zu deren Beseitigung bestehen</p>	<p>Motivi di rifiuto art. 7 cpv. 1 LCC : La consegna della licenza di caccia viene negata alle persone che:</p> <ul style="list-style-type: none">a) non hanno adempiuto ai propri obblighi di mantenimento e di assistenza stabiliti per legge o dall'autorità;b) nonostante diffida non hanno pagato le imposte sul reddito e sulla sostanza dovute, la cui tassazione è cresciuta in giudicato, oppure la tassa d'esenzione dall'obbligo militare;c) si trovano in esecuzione di pena o di misura stazionaria;d) sono poste sotto tutela, a meno che il tutore non abbia espresso il suo consenso;e) non hanno pagato multe, spese, tasse o risarcimenti sostitutivi del valore, che sono stati pronunciati per violazioni della legislazione sulla caccia commesse nel Cantone, o che sono dovuti al Cantone conformemente alla legislazione federale o cantonale sulla caccia;f) non possono detenere, acquistare o portare un'arma in seguito ad una decisione giudiziaria o di un'autorità emessa in base alla legislazione sulle armi, o la cui arma è stata sequestrata;g) sono state escluse dall'esercizio della caccia dal dipartimento competente, poiché costituiscono una minaccia per la sicurezza pubblica. <p>I motivi di rifiuto di cui al capoverso 1 della presente disposizione sussistono fino alla loro eliminazione.</p>
<p>Strafbestimmungen Art. 47 Abs. 1 KJG: Wer vorsätzlich oder fahrlässig gegen dieses Gesetz oder darauf beruhende Erlasse und Verfügungen verstösst, wird mit Busse bis zu 20'000 Franken bestraft, sofern die Übertretung nicht bereits nach Bundesrecht geahndet wird. Versuch und Gehilfenschaft sind strafbar.</p>	<p>Disposizioni penali: art. 47 cpv. 1 LCC: chi contravviene intenzionalmente o per negligenza alla presente legge o ad atti normativi e decisioni fondati su quest'ultima, viene punito con una multa fino a 20'000 franchi, per quanto la contravvenzione non venga già punita dal diritto federale. Sono passibili di pena anche il tentativo e la complicità.</p>

Bestätigung des Kandidaten

Der Unterzeichnete bestätigt hiermit, dass er in den letzten drei Jahren nicht rechtskräftig wegen vorsätzlicher Tierquälerei verurteilt worden ist, und dass gegen ihn keine Verweigerungsgründe gemäss Artikel 7 des kantonalen Jagdgesetzes vorliegen.

Conferma del candidato

Con la sua firma il candidato conferma che nel corso degli ultimi tre anni non ha subito condanne, cresciute in giudicato, per intenzionale maltrattamento di animali e che nei suoi confronti non sussistono motivi di rifiuto secondo l'articolo 7 della legge cantonale sulla caccia.

Name Cognome	_____	Vorname Nome	_____
Geb.-Datum Data di nascita	_____	PLZ, Wohnort NPA, domicilio	_____
Genauere Wohnadresse Indirizzo esatto	_____		
Datum Data	_____	Persönliche Unterschrift Firma personale	_____